

# Benvenuti a Cracovia

## Witamy w Krakowie

Cracovia è uscita illesa dalla seconda guerra mondiale, e l'impatto del XX secolo non è andato oltre le piogge acide. Il suo patrimonio architettonico appartiene al passato: le strutture più alte che dominano il paesaggio sono le guglie delle chiese antiche. È una città viva con un suo carattere e una sua anima.

La Città Vecchia (Stare Miasto) circondata di parchi è affascinante e compatta. La piazza principale, Rynek Główny ovvero 'piazza del mercato', è circondata da edifici storici, musei e chiese. La chiesa di San Adalberto risale al X secolo ed è una delle più antiche. Il più importante dei musei, il Czartoryski, possiede una straordinaria collezione di opere d'arte provenienti da tutta Europa.

Cracovia è stata a lungo la capitale del paese, e a tutt'oggi rimane il suo principale centro culturale, artistico e universitario. Con più di sette milioni di visitatori ogni anno, è la principale meta turistica internazionale della Polonia.

Famosa per il suo piccolo e curato centro storico, per la sua immensa piazza centrale e per la curatissima fascia di giardini ampia da 50 a 100 metri che circonda completamente il centro.

Città studentesca e turistica è facilmente visitabile usando le linee tranviarie che l'attraversano capillarmente.

## Quartieri

I distretti e quartieri a Cracovia raccontano la ricca storia della città. Hanno un passo che negli ultimi dieci anni si sarà pur fatto più veloce ma che continua ad avere uno stesso filo conduttore, quello della cultura. La città è suddivisa in 18 distretti amministrativi in polacco chiamati 'dzielnica': quello contrassegnato con il numero I è lo Stare Miasto (il centro storico della città originale, elencato dall'UNESCO come sito Patrimonio dell'Umanità nel 1978), che comprende a sua volta anche i quartieri storici del Castello di Wawel e il quartiere ebraico di Kazimierz, oltre i vari quartieri di Nowe Miasto (nuova città), Nowy Świat (nuovo mondo), Kleparz, Okół, Piasek, Stradom e Warszawskie; seguono i restanti distretti amministrativi di Grzegórzki (II), Prądnik Czerwony (III), Prądnik Biały (IV), Krowodrza (V), Bronowice (VI), Zwierzyniec (VII), Dębniki (VIII), Łagiewniki-Borek Fałęcki

(IX), Swoszowice (X), Podgórze Duchackie (XI), Bieżanów-Prokocim (XII), Podgórze (XIII) e cioè l'area del ghetto degli ebrei di Cracovia durante l'occupazione nazista, Czyżyny (XIV), Mistrzejowice (XV), Bieńczyce (XVI), Wzgórza Krzesławickie (XVII) e Nowa Huta (XVIII), spesso indicata come la vera rappresentante della Cracovia sovietica.

### **Quartieri storici**

Le zone più antiche di Cracovia, unite alla fine del XVIII secolo sono:

La città vecchia (Stare Miasto) - la zona all'interno delle mura della città, ora circondate da un parco noto come Planty. Dal 1978 questo quartiere è un patrimonio dell'umanità dell'UNESCO

Wawel - la collina di roccia dolomitica a Sud della città vecchia, sede del castello reale e della cattedrale

Stradom e Kazimierz - a sud del Wawel; un tempo suddiviso in due quartieri, uno cristiano ed uno ebraico

Kleparz - a nord della città vecchia

Le zone aggiunte nel diciannovesimo e ventesimo secolo includono:

Podgórze - costruito lungo la Vistola dagli austriaci nel XIX secolo

Nowa Huta - costruito ad Est di Cracovia dal regime comunista dopo la seconda guerra mondiale, sede di un enorme complesso industriale.

## **Info utili**

### **Clima**

Gli inverni a Cracovia sono lunghi e piuttosto rigidi. Le temperature cominciano a migliorare verso metà o fine marzo, ma i mesi più belli per una visita vanno da aprile a ottobre. Le estati sono in genere umide. Il mese più gradevole è maggio, quando la mitezza del clima si combina felicemente con il tempo assolato e la scarsità di precipitazioni.

### **Visti**

I cittadini dei paesi dell'Unione europea possono entrare in Polonia con la carta d'identità valida per l'espatrio. I minori di 15 anni devono essere muniti della 'carta bianca' oppure del passaporto personale; per ulteriori dettagli rivolgetevi al vostro comune di residenza o alla questura. Se si desidera restare in Polonia per più di 90 giorni è necessario registrare il proprio soggiorno presso l'Ufficio del Voivoda (Ufficio di Prefettura della Polonia su struttura regionale).

## Consigli

Cambia poca valuta per volta, in banca o presso i Kantor (che non applicano commissione), il centro ne è pieno. Tra i più convenienti ci sono quelli sulla Grodzka.

Il clima è quanto di più variabile si possa immaginare, non solo da stagione a stagione, non solo da un giorno all'altro ma addirittura di ora in ora. Può scendere la neve alle 9 e splendere il sole per mezzogiorno. Primavera fredda e ventosa, estate caratterizzata da caldo e forti acquazzoni, autunno mite fino ad ottobre ed inverno con punte che toccano i meno 15 gradi. Insomma, vestiti a strati.

Per telefonare un'ottima soluzione sono le carte telefoniche a chip reperibili dai tabaccai o alla Telekomunikacja (Rynek Główny 19) e utilizzabili dalle cabine.

La posta funziona meravigliosamente, spedisce le tue cartoline appena arrivate e al tuo ritorno le troverai ad attenderti! Incredibile! (Durante il periodo estivo troverai sul Rynek un baracchino delle Poste che vende francobolli, eviterai così di dover cercare l'ufficio postale).

In Polonia si sopravvive benissimo con l'inglese, lo parlano soprattutto i giovani (i film nei cinema sono tutti in lingua originale con sottotitoli in polacco, il che aiuta a imparare le lingue) e nei negozi del centro è diffusissimo (qualche commessa mi ha stupito rispondendomi in italiano... ma non è la regola!).

## Sconsigli

Esistono molte compagnie di taxi "ufficiali" (riconoscibili dal logo e dal numero di telefono sulla macchina) e i cosiddetti taxi "pirata" (chiamati dai polacchi "mafia" e caratterizzati dall'assenza di nome e numero telefonico). Per evitare tariffe truffaldine diffida dei macchinoni anonimi con la sola insegna "taxi", controlla che venga subito inserito il tassametro oppure concorda prima il prezzo della corsa (puoi anche chiedere in albergo un'indicazione approssimativa del valore della corsa). Tieni presente che le tariffe sono ben più economiche delle nostre, 5 km per esempio valgono 3 euro circa. I taxi possono essere fermati per strada o chiamati al telefono senza sovrapprezzo.

Radio	Taxi	919
Tele	taxi	9626
Wawel	Taxi	9666

Se decidi di acquistare capi d'abbigliamento provali senz'altro. Le polacche hanno "forme" diverse dal modello fisico mediterraneo e a parità di taglia i loro capi spesso non corrispondono ai nostri. Gli orari dei negozi sono un po' diversi rispetto ai nostri e soprattutto va ricordato che al sabato la chiusura è anticipata alle 14.00. I supermercati sono aperti dal lunedì al venerdì dalle 7.00/8.00 alle

20.00/21.00, gli altri negozi aprono alle 10.00/11.00 e chiudono alle 18.00/19.00 (13.00/14.00 al sabato).

Evita di bere l'acqua di rubinetto (anche in albergo), la fonte è ottima ma le condutture del centro storico sono vecchie e rilasciano impurità.

## Storia

Fin dal 1978 il suo centro storico medievale è stato dichiarato Patrimonio dell'Umanità Unesco. Cracovia è la città dell'amato Karol Wojtyła, Papa Giovanni Paolo II, che non ha mai dimenticato questi luoghi in cui visse per 40 anni e che spesso ricordava con nostalgia. Gli abitanti di Cracovia avrebbero voluto che Wojtyła, alla sua morte, fosse sepolto qui, nella sua cattedrale, insieme ai re di Polonia, gli Jagelloni e i Wasa ma così non è stato, mentre nella cattedrale sono stati "discutibilmente" seppelliti, nel 2010, l'allora presidente della Repubblica Lech Kaczyński e la moglie, morti nel famoso incidente aereo di Smolensk. Un piccolo aneddoto su Papa Wojtyła: nel 1938, venne in visita al liceo dove il futuro papa studiava, l'arcivescovo-principe di Cracovia, Adam Sapieha. Fu Karol a porgergli il saluto a nome di tutta la scuola. Lo fece in perfetto latino. E fu in quella occasione che gli venne chiesto se intendeva farsi prete un giorno, e lui rispose sicuro all'arcivescovo che non avrebbe mai fatto il prete, perché preferiva la letteratura.

Cracovia è anche la città di Oskar Schindler, salito alla ribalta involontariamente grazie al film a lui dedicato che racconta come questo coraggioso imprenditore salvò dalla deportazione e dalla morte oltre 1000 ebrei, col pretesto di impiegarli nella sua fabbrica. Molti turisti a Cracovia decidono di visitare la fabbrica di Schindler e qui è stato girato il pluripremiato film Schindler's list. Il film è nato da un evento casuale: un giorno lo scrittore australiano Thomas Keneally entrò nel negozio di Leopold Pfefferberg (uno dei salvati, inseriti nella lista di Schindler nonché grande amico di Schindler stesso) Pfefferberg raccontò la sua storia di ebreo protetto e salvato da Schindler a Keneally il quale ne fu molto colpito e decise di contattare gli altri Schindlerjuden (gli ebrei protetti da Schindler). Da questi incontri è nato il film che ha come protagonista Liam Neeson e la vicenda è diventata famosa in tutto il mondo. Schindler e la moglie sono riconosciuti tra i Giusti tra le nazioni, persone che non esitarono a mettere a rischio la loro vita, e quella delle

loro famiglie, pur di salvare uno o più ebrei dalla deportazione, senza per questo trarne alcun beneficio, se non con loro stessi e con la loro coscienza. Sinagoghe, cimiteri, iscrizioni e opere d'arte ricordano la massiccia presenza ebraica a Cracovia. 65.000 ebrei vivevano nel Kazimierz, il quartiere ebraico, nel passato, oggi ne restano solo 300. Appena fuori città si trovano gli agghiaccianti resti dei campi di concentramento nazisti di Auschwitz e Birkenau.

## **Trasporti**

Oltre sette milioni di visitatori raggiungono ogni anno Cracovia. Molti arrivano per via aerea, ma la maggior parte approfittano del fatto che Cracovia sia posizionata in un importante nodo autostradale e ferroviario per viaggiare in auto o in treno. Di seguito presentiamo le opzioni principali per raggiungere la storica città della Polonia

### **AEREO**

La città di Cracovia ha un proprio scalo aeroportuale, l'Aeroporto Internazionale Giovanni Paolo II (KRK), in polacco *Kraków Airport im. Jana Pawła II*. Distante circa 12 km a sud del centro l'aeroporto è situato nella località di Balice. Il secondo più grande aeroporto della Polonia offre frequenti voli nazionali ed internazionali, charter e voli di linea, e sono molti i voli diretti e provenienti, ogni giorno, da tutta Europa. Dall'Italia la compagnia low cost Ryanair effettua tratte da e per Bologna, Milano Orio al Serio, Roma-Ciampino, Pisa, Trapani, così come l'Alitalia e la LOT Polish Airlines per le due principali destinazioni Roma e Milano. Consigliamo di monitorare i siti delle singole compagnie per aggiornamenti su destinazione e orari.

### **Collegamenti da e per aeroporto di Cracovia**

I treni partono dall'aeroporto dalla stazione ferroviaria aeroporto ('Dworzec Główny PKP) ogni 30 minuti circa, dalle 04.24, fino a 23.24 per un tragitto della durata di circa 15 minuti. È possibile raggiungere la stazione dall'aeroporto a piedi in circa 4 minuti o utilizzare un servizio gratuito di bus-navetta di fronte all'aeroporto. Se invece volete utilizzare il bus, le linee numero 292 e 208 effettuano servizio dall'aeroporto al centro città con frequenza oraria. La fermata del bus si trova accanto al centro commerciale "Galeria Krakowska", a circa 100 metri dall'ingresso

della stazione ferroviaria centrale (Dworzec Główny PKP). Il tragitto dura circa 40 minuti. Il bus notturno in servizio è il numero 902, che serve l'aeroporto dal centro città e viceversa (la frequenza è tuttavia abbastanza scarsa).

I biglietti del pullman sono più economici di quelli ferroviari, ma il tragitto è più lungo, così come la frequenza minore. I Taxi sono situati di fronte alle uscite dei terminal T1 e T2.

## **TRENO**

Quello di Cracovia è uno dei nodi ferroviari principali della Polonia. Cinque linee interurbane collegano la città con il resto d'Europa. La stazione centrale di Cracovia è la Dworzec Główny, situata nel centro della città, vicino al centro storico di Stare Miasto. Ogni giorno vi passano treni espressi, locali ed internazionali, così come quelli da/per l'aeroporto (ma in quest'ultimo caso consigliamo di calcolare per tempo il tragitto, purtroppo capita che alcuni collegamenti non siano garantiti). La distanza tra Cracovia e Varsavia è di circa 3 ore, mentre i treni internazionali arrivano ogni giorno da Amburgo, Berlino, Lipsia, Praga, Budapest, Bucarest, Bratislava, Kosice, Lviv, Kiev, Odessa e da altre destinazioni nel resto d'Europa.

## **AUTO**

Arrivare a Cracovia in auto sembra essere la scelta più opportuna per molti, soprattutto per coloro che hanno la famiglia al seguito. I collegamenti stradali sono abbondanti in città e sono molto accessibili. Cracovia si trova infatti in uno dei principali crocevia d'Europa, in rotta da ovest, attraverso la Germania, ad est, attraverso l'Ucraina, e dalla Scandinavia al Mediterraneo, attraverso l'Austria. Il completamento della Autostrada A4, dal confine tedesco (dove si incontra l'Autobahn A4) a Cracovia, ha reso il viaggio da ovest abbastanza facile. Il limite di velocità è in genere 130 kmh. L'Autostrada n. 7 arriva a nord fino al Mar Baltico, e a sud, fino al Mediterraneo attraverso la Slovacchia e l'Austria. L'autostrada n. 4 è diretta in Ucraina, la n. 52 serve la Repubblica Ceca. Varsavia è raggiungibile in 300 km attraverso la superstrada S7 e la A1.

## **PULLMAN**

Ci sono servizi di pullman in tutta Europa che operano da e per la città di Cracovia. Verificate però la convenienza del viaggio rispetto al treno e ai voli low cost, in relazione anche al tempo di percorrenza necessario.

## **Cose da vedere**

Il numero di chiese e monasteri all'interno del centro storico di Cracovia, oggi interamente pedonale, è paragonabile a quello della nostra capitale, Roma. Di fronte a tutto questo mix di storia e di cultura, arte ed architettura, l'UNESCO non poteva di certo rimanere inerte, tanto che nel 1978 Cracovia è stata inserita nella lista del Patrimonio Mondiale dell'Umanità. Leggiamo insieme una lista delle cose da vedere e da visitare a Cracovia.

### **Stare Miasto e la grande piazza Rynek Glowny**

Circondato da un bel parco a forma di anello, che sorge dove un tempo c'erano le mura cittadine, è la città vecchia ed ha il suo cuore nella Rynek Glowny, l'immensa piazza medievale, costruita nel 1257. E' una delle più grandi d'Europa e fu fatta per agevolare gli scambi commerciali. Due leggi tutelavano il commercio a Cracovia: la prima prevedeva il pagamento di dazi, la seconda prevedeva l'obbligo per i mercanti di sostare in città un certo tempo definito, oppure il tempo necessario per vendere metà o addirittura tutta la merce. Da un lato della piazza si entra nel Sukiennice, un tempo il Palazzo dei tessuti (un centro mercantile costruito nel XIV secolo, restaurato 200 anni più tardi) oggi sede di un caratteristico mercato coperto specializzato in scacchiere e uova di cartapesta dipinte dove troverete anche artigianato in legno, icone, pizzi e ricami e tanta oggettistica e gioielleria fatta con l'ambra del Baltico. Al piano superiore, una galleria di opere d'arte e alcune caffetterie, tra cui la Naworolsky, a quanto si dice uno dei posti preferiti da un giovane di nome Vladimir Lenin, che iniziò forse qui a tramare di una rivoluzione che avrebbe fatto la storia. Nei sotterranei della Piazza è stato allestito un fantastico museo multimediale, che ricostruisce la vita medioevale della piazza. Potrete vedere come era strutturata la piazza, ammirare reperti, ricostruzioni e filmati, potrete leggere su moderni touchscreens e vedere ologrammi e per i bambini è allestita una piccola apposita sezione. Oltre a essere molto interessante il museo è un'ottima alternativa quando piove o fa molto freddo. Sul lato nord-est della piazza sorge la chiesa dedicata alla Vergine Maria, Kusciol Mariacki.

### **Basilica Kościół Mariacki**

Dall'alto dei suoi 80 metri d'altezza, con le ben note torri affatto gemelle, la chiesa si caratterizza per ospitare una splendida pala d'altare in legno scolpito da Veit Stoss. Ogni ora, dalla cima della torre più alta viene suonata la Hejnal Mariacki, la triste melodia appositamente interrotta per commemorare un trombettista che nel XIII secolo venne ucciso mentre dava l'allarme dell'imminente attacco dei mongoli sulla città. La Hejnal è oggi suonata quattro volte (uno per ogni lato della torre) ad ogni ora per tutti i giorni dell'anno e viene trasmessa ogni giorno alle 12 dalla radio nazionale polacca. Nella stessa piazza si avrà modo di ammirare l'antico Palazzo dei Tessuti (Skiennice) risalente al 1555 e oggi sede di un mercato coperto, e la duecentesca Torre del Municipio nello sfondo.

### **Collina e Castello di Wawel**

Sono molte le attrazioni da visitare a Cracovia, ad iniziare proprio dalla collina di Wawel, uno dei luoghi più incantati della città. In cima si staglia il grande Castello di Wawel, che si mostra alla fine dell'elegante Strada Reale (Droga Królewska), la strada cerimoniale dei re e della corte, che ancora oggi passa attraverso i luoghi storici più importanti della città. Si accede al castello attraverso una salita che conduce a una porta d'accesso. Chi andava in visita al castello doveva superare i controlli cittadini e superare infine i controlli da parte delle guardie del re presso la porta principale; superati i controlli i visitatori si recavano alla cattedrale, che si trova immediatamente sulla sinistra passato l'ingresso, per la preghiera di rito. Il Palazzo Reale, sede storica dei re durante il periodo di maggior splendore del regno, è uno dei luoghi più visitati di Cracovia. Oggi ospita un museo ma i cracoviani hanno sospirato molto per averlo. Dopo la Prima guerra mondiale il castello doveva essere restaurato e divenire un museo; si decise di indire una sottoscrizione popolare per ricavare i fondi per la ristrutturazione e, in meno di tre anni, furono donati dai cittadini di Cracovia talmente tanti soldi, che l'architetto incaricato decise di fermare le donazioni. Sulla salita di entrata al castello, sul muro di sinistra, targhe bianche incastonate nel muro, ricordano i nomi dei donatori, potete vedere che gli anni delle donazioni vanno solo dal 1920 al 1923. Finalmente il castello era diventato un museo, ma con la Seconda guerra mondiale, le cose cambiarono di nuovo. Cracovia venne occupata dai nazisti nel 1939 e fu fatta capitale del Governo generale, capeggiato dal governatore tedesco Hans Frank. Hans Frank scelse il castello del Wawel come sede del suo comando e così il castello assunse di nuovo una funzione militare. Solo alla fine della guerra il castello ritornò alla città e divenne definitivamente museo. Oggi il



museo espone splendidi arazzi francesi il tesoro della corona, insegne reali e arredamento antico. La corte rinascimentale del castello fu progettata da un giovane architetto fiorentino, Bartolomeo Berreci, nel XVI secolo e gli appartamenti reali furono ristrutturati e rimodellati da Francesco Fiorentino, che donò alla struttura un'impronta rinascimentale. In particolare il Fiorentino raddoppiò l'altezza del piano nobile (il primo piano), raddoppiando la lunghezza delle colonne e con questo stratagemma conferì un'area rinascimentale agli appartamenti e al cortile interno. Le Sale di Stato contengono opere d'arte appartenute ai vari sovrani polacchi. Si possono visitare alcune sale riccamente decorate, tra cui gli Appartamenti Reali, dove si può vedere la camera da letto del re. Eccezionale la collezione di arazzi ospitata nel castello, con oltre 100 preziosissimi arazzi francesi. La pinacoteca espone opere di artisti italiani come Tiepolo e Bassano, tedeschi come Cranach e francesi come Corot e Delacroix. Le ricostruzioni delle stanze sono estremamente accurate e fedeli, con attenzione alle porcellane, alle armi, ai tappeti e ai mobili, moltissimi di fattura italiana, dato che diverse regine italiane vissero alla corte polacca, tra queste Bona Sforza, moglie di Sigismondo I e Lodovica Maria ed Eleonora Gonzaga. Una particolarità caratterizza i soffitti delle sale dei deputati e dei senatori, cassettoni la cui decorazione centrale è rappresentata da teste scolpite in legno.

### **Ulica Kanonicza (Via dei Canonici)**

La strada che dal Castello scende verso sinistra è la prima strada che si dirama dal castello, il primo segno di espansione del castello, la base del nucleo urbano. Nel cortile di una delle case medioevali della via è stato ritrovato un contenitore con pezzi di ferro risalenti al 1100, questo ha confermato la teoria che questa via fosse la direzione di sviluppo del nucleo urbano dopo il Mille. Vi abitavano i dodici canonici che aiutavano l'arcivescovo, da qui il nome Kanonicza. In questa strada abitò Woytila, futuro papa Giovanni Paolo II, dal 1951 al 1967, al numero 19 e al numero 21, le sue camere sono state oggi trasformate in una parte del Museo dell'Arcidiocesi a lui dedicato. Passeggiare in questa strada è come entrare a far parte di un quadro d'autore, così com'è fiancheggiata da piccoli squisiti edifici antichi; nel mezzo una piazza affascinante svela la facciata bianca della barocca chiesa dei Gesuiti di S. San Pietro e Paolo (1619), accanto la grande chiesa romanica di S. Andrea (1090).

### **Cattedrale di San Venceslao**

Il carattere storico-architettonico della gotica Cattedrale di San Venceslao merita una menzione a parte, soprattutto per la complessa storia della costruzione, che si può intuire già dall'esterno, per le annessioni di precedenti chiese. La chiesa più vecchia risale probabilmente all'inizio dell'anno 1000. L'attuale cappella fu eretta nella prima metà del XIV e la chiesa fu consacrata nel 1364. Nella basilica troverete anche il reliquiario di Santo Stanislao, vescovo e martire (1030-1079), uno dei più importanti patroni della Polonia. Questa cattedrale è stata testimone nei secoli dei principali avvenimenti della dinastia reale della Polonia: incoronazioni, matrimoni, funerali. Per questo motivo l'interno ospita i tumuli dei regnanti e dei rispettivi familiari. Nei sotterranei della cattedrale si trovano anche le tombe di eroi nazionali, come Tadeusz Kościuszko, Adam Mickiewicz e Juliusz Słowacki. Non perdetevi la visita alla torre campanaria, per il panorama che si gode dall'alto, ma anche per ammirare la Zygmunt, la più grande campana della Polonia (pesa oltre 11 tonnellate). La leggenda vuole che il celibe, accarezzandola, trovi consorte entro pochi mesi. E' in questa chiesa che, l'allora giovane prete Karol Wojtyła, celebrò la sua prima messa il 1 novembre 1946. Leggi anche La Cracovia di Papa Giovanni Paolo II. Orario delle messe: festivi 7:00 (in latino), 8:00, 9:00 (in latino), 10:00, 11:30, feriali 6:30, 7:00, 7:30.

Nella stessa area vi sono anche compresi la casa-museo di Jan Matejko, il Museo della Farmacia dell'Università Jagellonica e la Basilica di Santa Maria (compresa la piccola chiesetta di Santa Barbara). La strada reale termina ai piedi della trecentesca gotica Basilica (in polacco Kościół Mariacki), che si affaccia sulla piazza medievale più grande d'Europa, la Piazza del Mercato Rynek Główny con al centro la statua di Adam Mickiewicz, il più grande poeta romantico polacco. Questa piazza è uno dei luoghi principali del Natale a Cracovia.

### **Quartiere ebraico Kazimierz**

Più a sud, dietro la collina di Wavel si trova il quartiere ebraico, Kazimierz, a cui abbiamo accennato sopra. Dista solo pochi minuti a piedi dalla città vecchia e fino al 1880 la Dietla era un affluente della Vistola e Kazimierz era un'isola. La cultura ebraica ha reso l'intera città più ricca. Dopo le deportazioni naziste, la comunità ebraica che contava 65.000 individui si ridusse a 6.000, oggi sono solo 300 gli ebrei che vivono qui. Quello che è rimasto di questa cultura è testimoniato dalle numerose sinagoghe che sono state preservate e restaurate. Szeroka è il cuore del quartiere, ma la piazza del mercato, Pl Nowny, piena di bar e locali, è la parte più vivace. Nel

cimitero Cmentarz Żydowski, di fianco alla ferrovia all'estremità occidentale di Miodowa, ci sono circa 9000 tombe coperte di muschio. Nel Museo Ebraico Galicia, l'assenza, la perdita e la memoria sono evocate attraverso immagini e racconti. Le fotografie di un'antica sinagoga trasformata in magazzino e di tombe ebraiche abbandonate sono toccanti. Da segnalare anche una nuova mostra, dedicata a "I giusti" polacchi che salvarono gli ebrei dai nazisti e una eccellente libreria. Dal 1988 si tiene a Kazimierz il più grande festival d'Europa dedicato della Cultura Ebraica e proprio in questo quartiere è stato girato Schindler's List di Steven Spielberg nel 1993. Oskar Schindler è salito alla ribalta involontariamente proprio per questo film a lui dedicato che narra di come salvò dalla deportazione e dalla morte oltre 1000 ebrei, col pretesto di impiegarli nella sua fabbrica. Molti turisti a Cracovia decidono di visitare la fabbrica di Schindler per riflettere sulla storia e ricordare questo coraggioso imprenditore. Il film è nato da un evento casuale: un giorno lo scrittore australiano Thomas Keneally entrò nel negozio di Leopold Pfefferberg (uno dei salvati nonché grande amico di Schindler stesso), Pfefferberg raccontò la sua storia di ebreo protetto e salvato da Schindler a Keneally ne fu molto colpito, tanto che decise di contattare gli altri scampati alla morte grazie a Schindler. Da questi incontri è nato il film che ha come protagonista Liam Neeson e la vicenda è diventata famosa in tutto il mondo. Schindler e la moglie sono riconosciuti tra i Giusti tra le nazioni, persone che non esitarono a mettere a rischio la loro vita, e quella delle loro famiglie, pur di salvare uno o più ebrei dalla deportazione, senza per questo trarne alcun beneficio personale. Nel quartiere ebraico trovate l'hotel Rubinstein, che ricorda come la celebre creatrice di cosmetici sia originaria di Cracovia. Roman Polanski, celebre regista di molti famosi film non è nato a Cracovia (è nato in Francia) ma i suoi genitori erano ebrei cracoviani (che morirono ad Auschwitz) e lui visse la sua infanzia ed adolescenza qui, trascorrendo due anni nel ghetto di Cracovia.

### **Quartiere universitario**

Un giro nel quartiere universitario. L'antica Università Jagellonica nel XV secolo trovò dimora nel palazzo oggi conosciuto con il nome di Collegium Maius (all'angolo della via "ulica Jagiellońska" e della via "ulica Świętej Anny"), quando il re Ladislao II Jagellone comprò il palazzo con i fondi lasciategli in eredità dalla moglie, la santa regina Edvige di Polonia (nota Edvige d'Angiò). Si visitino gli interni, lo splendido cortile con le arcate e il museo del collegio, dove è esposto un mappamondo in oro del 1510, raffigurante la prima rappresentazione del

Nuovo Mondo (con le Americhe), e la vicina biblioteca dove riposano migliaia di antiche stampe, tra cui l'originale manoscritto di Copernico (lo studente più famoso di questa università) del 1543, "De revolutionibus orbium coelestium". Le prime facoltà furono medicina, giurisprudenza e lettere; la lingua dell'università era il latino che fece posto alla lingua polacca solo nel 1780. Questo cambiamento rese l'accesso all'università molto più agevole e ne permise l'espansione. Le donne possono accedere all'università solo dal 1878; le prime due donne laureate di Cracovia furono due farmaciste. Attualmente la struttura viene usata solo per le cerimonie di conferimento dei dottorati honoris causa e come punto di partenza della cerimonia di apertura dell'anno accademico. Gli studenti di Cracovia provengono oggi principalmente dalle cittadine vicine, che possiedono buone scuole superiori, ma non l'Università. La facoltà più prestigiosa è medicina, che ogni anno accoglie solamente 300 iscritti, la metà dei quali non supera il primo anno. L'accesso a tutte le facoltà è a numero chiuso. Si accede alle facoltà sulla base del voto del diploma di maturità ed è possibile ripetere la maturità, proprio per cercare di alzare il voto finale, e avere maggiori possibilità di accesso alla facoltà universitaria prescelta.

### **Musei di Cracovia**

Tra i musei di Cracovia visitate il Museo Czartoryski che annovera tra le sue opere d'arte la famosa "Dama con l'ermellino" di Leonardo da Vinci. Cracovia è una delle sei città al mondo a vantare un dipinto di Leonardo, grazie all'acquisto fatto nel 1800 in Italia dal principe Adam Jerzy Czartoryski. Molto probabilmente il quadro venne dipinto tra il 1482 ed il 1485 (circa vent'anni prima della Gioconda del Louvre) e gli storici d'arte pare concordino nel sostenere che questo sia il primo vero ritratto dell'età moderna mai dipinto. Nello stesso museo è anche ospitato il "Paesaggio con il buon samaritano" di Rembrandt. Non lontano dal museo, si ammira anche l'edificio del Teatro Slowacki, che tanto ricorda la grande Opera di Parigi, ed è anch'esso caratteristico del periodo più fiorente della Polonia. Sotto la superficie della piazza centrale, Rynek Glowny, nei sotterranei è stato allestito nel 2011 un fantastico museo multimediale, che ricostruisce la vita medioevale della piazza. Potrete vedere come era strutturata la piazza, ammirare reperti, ricostruzioni e filmati, potrete leggere su moderni touchscreens e vedere ologrammi e per i bambini è allestita una piccola apposita sezione. Oltre a essere molto interessante il museo è un'ottima alternativa quando piove o fa molto freddo.

Altri monumenti e punti di interesse storici del centro sono: il monumento alla Battaglia di Grunwald, la piazza che lo ospita (pl. Matejki), l'Accademia delle Belle Arti, il Barbacane (un avamposto fortificato, un tempo collegato alle mura della città), l'Arsenale del Museo di Czartoryski, la Porta Floriańska (Brama Floriańska) una delle torri gotiche più note della Polonia e punto focale del centro storico di Cracovia.

### **Porta Floriańska**

Dietro la Porta Floriańska, una delle antiche porte alla città vecchia, ci si ritrova improvvisamente immersi nell'animato bazar interno, sembra quasi d'essere stati proiettati in una atmosfera medievale, con le antiche botteghe dalle facciate intagliate nel legno. La porta di San Floriano è uno degli angoli più caratteristici della città, grazie all'esposizione permanente di dipinti eseguiti da pittori di strada. La porta costituisce parte delle antiche Mura di Cracovia, che un tempo erano guarnite con da quasi 50 torri, ora ridotte a tre. Poco lontano si staglia la massiccia mole del barbancane, un avamposto fortificato.

### **Quartiere operaio di Nowa Huta**

Un altro angolo un tempo trascurato dagli itinerari turistici standard, ma molto interessante, è il quartiere Nowa Huta (un quartiere operaio), un tipico angolo della Polonia sovietica, costruito subito dopo la fine della grande guerra per creare un forte insediamento operaio in una città ritenuta troppo intellettuale e borghese. Tra le sue strade è ospitata la bella chiesa di Arka Pana, alla cui fondazione assistette lo stesso Karol Wojtila nel 1965 (secondo la testimonianza dell'epoca, egli depose la prima pietra regalatagli da papa Paolo VI e proveniente dal sepolcro di San Pietro). Visitate gli edifici amministrativi dello stabilimento, la Piazza Centrale, il Palazzo dei Dogi e le chiese. In tempi moderni il quartiere è rinato, luogo animato dai giovani e dalle tendenze d'avanguardia; tanti gli eventi culturali, ampia l'offerta musicale, interessanti i locali notturni.

### **Cracovia gratis (cosa vedere gratuitamente!)**

Cracovia non è tra le città più care d'Europa, i cittadini polacchi in genere amano il concetto di risparmio e sono sempre inclini ad evitare gli sprechi o comunque le spese inutili e superflue. La gloriosa ex capitale della Polonia ha ancora l'aria - e l'aspetto - di una città nata per cose grandi.

Poche città europee possono vantare un centro storico che è un'armonia di stili tra il gotico, il rinascimentale, il barocco, un centro reso ancora più prezioso dall'essere riuscito a sopravvivere quasi intatto alla seconda guerra mondiale e al comunismo sovietico.

La Cracovia culturale non è solo architettura, i suoi numerosi musei espongono di tutto, da arredamenti aristocratici del XVII secolo a costumi tradizionali, dai dipinti a olio dei maestri del Rinascimento - compreso Leonardo da Vinci - ai cimeli della comunità ebraica di Cracovia. Anche la musica ha sempre giocato un ruolo importante nella vita della città, e l'estate in particolare vede fiorire una moltitudine di festival, dalla musica antica, al jazz, alla lirica.

I biglietti per le attrazioni turistiche, i musei, i teatri ed i concerti sono solitamente a buon mercato e il loro prezzo supera di rado l'equivalente di 2,50 euro. Inoltre non manca l'intrattenimento gratuito in città. La Cracovia gratis è veramente ricca di mille occasioni, basta informarsi (anche all'ultimo momento).

La maggior parte dei musei di Cracovia prevede un ingresso gratuito alle mostre permanenti durante un giorno della settimana (il numero dei biglietti omaggio è però talvolta limitato). In particolare alcune delle mostre nel Castello Reale di Wawel sono accessibili gratuitamente il lunedì nella stagione di punta, e la domenica fuori stagione. Il Museo Nazionale e il Museo Czartoryski (che custodisce il famoso dipinto di Leonardo, la Dama con l'Ermellino) sono gratuiti la domenica; il Museo Archeologico e il Museo Etnografico sono anch'essi ad entrata libera la domenica; il Museo di Storia è gratuito il mercoledì, la Sinagoga antica il lunedì, il Museo della Fotografia la domenica e il Museo d'Ingegneria il martedì. Il Museo del Martirio (ex carcere della Gestapo durante la guerra) è ad accesso libero tutti i giorni della settimana.

Con l'eccezione della Basilica della Vergine Maria e della Cattedrale di Wawel, la visita delle chiese storiche di Cracovia è gratuita. Tuttavia nella basilica (definita come la più celebre delle chiese della Polonia) dove è esposta la preziosa Pala d'Altare di Veit Stoss, l'ammissione gratuita è prevista fino alla metà della navata principale. Vale comunque la pena di vedere tutto, chiesa e tesori ospitati, visto che il biglietto vi costerà meno di due 2 euro. Se volete poi fissare i vostri ricordi nella bacheca della memoria, quale migliore occasione delle torri della basilica per ammirare il panorama sulla città e la campagna? Vi costerà poco più di 1.50 euro (ma solo nel periodo estivo, da maggio a fine agosto e nei giorni di martedì, giovedì e sabato).

Ma il maggior beneficio della Cracovia gratuita è che la città è un museo a cielo aperto! quello di esplorare i quartieri della città senza dover spendere un euro. Il centro storico è infatti percorribile a piedi e per lo più è ricco di tantissime attrazioni. Da non perdere in particolare la visita al quartiere ebraico Kazimierz e al distretto Universitario.

Un altro modo per vivere Cracovia senza spendere è quello di camminare verso la Collina di Wawel, uno dei punti più famosi del Paese. Vi troviamo il Castello di Wawel (costruito durante il Rinascimento) e la Cattedrale del Wawel. Mentre l'ammissione al castello ed alla cattedrale non sono gratuite (se non in alcuni giorni della settimana e per determinate mostre, vedi sopra), ammirare dall'esterno i due splendidi edifici è veramente senza prezzo! Da lassù inoltre, sarà possibile ammirare alcuni scorci della città e del fiume Vistola. Visitate il castello il lunedì, di solito si può assistere ad un concerto pubblico gratuito. Aggirarsi tra la via più bella della città, la Ulica Kanonicza, che ospita alcune delle case più belle, è ugualmente del tutto gratuito, così come lo è la visita al Barbacane, un avamposto fortificato che ospita in estate concerti gratuiti.

Aggiratevi per lo Stare Miasto, il famoso quartiere storico e sostate nella grande piazza medievale, Rynek Glowny, circondata da edifici storici molto belli, come la Basilica, la chiesa di San Adalberto (una delle chiese più antiche della Polonia, in pietra e risalente all'anno 1000) e il vecchio Palazzo del Tessuto (Sukiennice), un tempo al centro del commercio internazionale. La piazza e l'intero quartiere ospitano spesso concerti all'aperto e festival gratuiti in estate.

Il Natale di Cracovia ci regala il tradizionale Mercatino natalizio, che si svolge per l'appunto nella centrale piazza Rynek Glowny dalla fine di novembre e alla vigilia di Natale e che si caratterizza anche per i famosi "szopka", presepi di Natale. Per Capodanno il centro storico di Cracovia diventa una gigantesca sala da ballo con decine di migliaia di persone che riempiono l'enorme Piazza Grande.

Il Carnevale di Cracovia è un altro evento interessante che termina con il martedì grasso. Chi visita la città nei mesi di febbraio ed oltre, avrà modo di assistere alle feste del giovedì grasso, magari anche assaggiando gratis i dolci della gastronomia locale, oppure al giorno dello Shrovetide, che incorona i due mesi della stagione carnevalesca della città.

Pasqua, Festa del 3 maggio, Festival di Juwelania o Parata di Lajkonik, sono sempre tutte occasioni per assistere alle grandi tradizioni di Cracovia in modo del tutto gratuito.

Infine non dimenticatevi di munirvi della Cracovia Card, per aver diritto a sconti su musei e trasporti

# Gastronomia

In confronto al resto della Polonia, Cracovia è un paradiso gastronomico. La Città Vecchia è affollata di locali che servono da mangiare e l'offerta è talmente ampia da soddisfare chiunque. I jadalodajnia sono taverne che offrono sostanziosi piatti casalinghi polacchi a prezzi molto bassi.

La Città Vecchia e i suoi dintorni è uno dei più grandi centri di divertimento d'Europa. Più di 200 caffè, ristoranti e club situati nelle vicinanze della Piazza Centrale riescono a soddisfare i gusti più raffinati dei propri ospiti. Da qualche anno volentieri assediati dai turisti provenienti da tutto il mondo.

Speriamo di aiutarvi nella scelta dei locali migliori dove potrete mangiare con gusto, passare piacevolmente il tempo oppure organizzare gli incontri o feste particolari.

## Ristoranti

I ristoranti scelti di Cracovia

Cyrano de Bergerac

Cucina: francese

Ubicazione: Slawkowska 26 (Città Vecchia)

Tel: (+4812) 4117288

URL: [www.cyranodebergerac.pl](http://www.cyranodebergerac.pl)

Orario di apertura: 12 - 0

L'edificio in via Sławkowska 26 in cui cantine si trova il Cyrano de Bergerac e un Piano Bar Le Fumoir sul pianterreno ha la tradizione di quasi 500 anni. Il palazzotto è stato costruito nella settentrionale parte delle fortificazioni urbane nel XIII-XIV secolo per la difesa dai Tartari. Il Cyrano de Bergerac offre le migliori pietanze francesi in una cantina meravigliosa. I prezzi non sono troppo bassi, ma il rapporto qualità - prezzo è decisamente migliore che negli altri locali dallo standard così alto.



### Green Way

Cucina: vegetariana

Ubicazione: Mikolajska 14 (Citta Vecchia)

Tel: (+4812) 4311027

URL: [www.greenway.pl](http://www.greenway.pl)

Orario di apertura: 10 - 22

Il ristorante appartiene alla Catena dei Bar Vegetariani (26 bar in Polonia, solo uno a Cracovia). Tutte le pietanze vengono preparate sul posto e hanno il prezzo buono (self-service). Questo viene apprezzato soprattutto dagli studenti universitari. Gli interni chiari e spaziosi, radio che suona pian piano, rumori della cucina - tutto questo crea l'atmosfera di casa.

### Indus Tandoor

Cucina: indiana

Ubicazione: Sławkowska 12 (Citta Vecchia)

Tel: (+4812) 4232282

URL: [www.indus.pl](http://www.indus.pl)

Orario di apertura: 10 - 22

Questo ristorante è veramente indiano poiché i proprietari vengono dall'India. Non ci sono le pietanze artificiali e contraffatte che solamente fanno finta di essere indiane. E come se fosse la parte dell'India nel centro di Cracovia. Il cibo salubre (cibo piccante!) crea un'atmosfera speciale. È facile partire verso Delhi. (almeno nei pensieri).

### Ipanema

Cucina: brasiliana

Ubicazione: Sw. Tomasz 28 (Citta Vecchia)

Tel: (+48 12) 4225323

URL: [www.ipanema.com.pl](http://www.ipanema.com.pl)

Orario di apertura: 13 - 1

E il primo ristorante di Cracovia che offre una gamma così vasta delle pietanze brasiliane. Propone i piatti nativi di Brasile, come per esempio Feijoada, ma anche quelli più moderni. Vale la pena di entrare in questo locale - almeno per venire a sapere qualcosa di nuovo sul Brasile.

### Klezmer Hois

Cucina: ebraica

Ubicazione: Szeroka 6 (Kazimierz)

Tel: (+4812) 4111245

URL: [www.klezmer-hois.cracow.pl](http://www.klezmer-hois.cracow.pl)

Orario di apertura: 7 – 1

Parecchi dicono che è la migliore locanda ebraica a Kazimierz. Il suo interno assomiglia agli interni delle case ebraiche prima dell'anno 1930. In tutte le stanze ci si trovano gli oggetti fatti a mano che creano un'atmosfera di casa. Il ristorante promuove la cultura ebraica.

### Orient Express

Cucina: europea

Ubicazione: Poselska 22 (Città Vecchia)

Tel: (+4812) 4226672

URL: [www.orient-ekspres.krakow.pl](http://www.orient-ekspres.krakow.pl)

Orario di apertura: 12 - 23

Il proprietario e il fondatore di questo ristorante aveva un'idea originale. In relazione ai famosi racconti di Agata Christie l'Orient Express passa per tutti i Paesi dell'Europa - dalla Francia e Turchia, fino all'Ungheria e Austria. Nel ristorante si possono assaggiare le pietanze tradizionali dai paesi dove passa il treno.

### Pod Różą (Sotto la Rosa)

Cucina: europea

Ubicazione: Florianska 4 (Città Vecchia)

Tel: (+48 12) 424 33 81

URL: [www.hotel.com.pl/podroz/h\\_rest.htm](http://www.hotel.com.pl/podroz/h_rest.htm)

Orario di apertura: 12 - fino alla mattina

Il ristorante Sotto la Rosa propone la cucina sofisticata in cui si possono trovare le specialità di tutti i paesi. Si trova sotto l'albergo dallo stesso nome. Le pietanze vengono servite sui piatti enormi e addobbati bene. La lunga lista dei vini italiani e francesi, anche i liquori fatti a casa.

### Rooster

Cucina: americana

Ubicazione: Szczepanska 4 (Città Vecchia)

Tel: (+4812) 4113672

URL: [www.rooster.pl](http://www.rooster.pl)

Orario di apertura: 11 - 0

Il Rooster è una catena dei ristoranti che offrono i pasti e il servizio di alta qualità. Nel suo stile Rooster rispecchia il ristorante americano "Route 66" degli anni 60. Ogni ristorante si distingue dal servizio - le ragazze simpatiche indossano i vestiti sexy e sportivi. La puoi goderti della tradizionale cucina polacca, ma anche delle specialità americane.

## **Vita notturna**

Cracovia è la città dei numerosi ristoranti, bar, pub e club musicali che sono difficili da contare. Quasi in tutti i palazzi nella zona della Città Vecchia ci si trova almeno un locale di divertimento. Potete imbattervi sia in un ristorante che serve le pietanze di quasi tutti gli angoli del mondo sia in club climatici dove si può ballare per tutta la notte.

La Città Vecchia e i suoi dintorni è uno dei più grandi centri di divertimento d'Europa. Più di 200 caffè, ristoranti e club situati nelle vicinanze della Piazza Centrale riescono a soddisfare i gusti più raffinati dei propri ospiti. Da qualche anno volentieri assediati dai turisti provenienti da tutto il mondo. Un altro punto importante sulla mappa di divertimento di Cracovia è il quartiere Kazimierz. Soltanto la troverai i locali più climatici e di culto. L'irripetibile architettura del rione

insieme alla ricca offerta di divertimento fanno di Kazimierz un luogo ugualmente attraente alla Citta Vecchia per passare il tempo libero. Ci vediamo a Cracovia!

### Taboo Club

Tipo: Club

Ubicazione: ul. Floriańska 33, Stare Mlasto

Tel: (+48) 696-57-73-20

URL: <http://www.tabooclub.pl/>

Orario di apertura: 20 - 6

Taboo Club /Klub Taboo/ e il piu grande club nel proprio centro di Cracovia. E un luogo alla moda, con ballerini professionisti e i servizi che garantiscono le sensazioni indimenticabili. Ubicato nella Citta Vecchia, e facilissimo da raggiungere. Il nostro bar pienamente attrezzato, il personale espertissimo e le ballerine calorose, oltre all'interessantissimo arredamento degli interni, rendono questo luogo unico sulla mappa di Cracovia. Nella nostra offerta: danza go-go, striptease, drink bar, sei stances per i VIP, pista da ballo, serate di addio al celibato, ragazze da compagnia.

Vi invitiamo a visitare e a conoscere di persona il nostro night club.

### Secret Gentelmen's Club

Tipo: Club

Ubicazione: ul. Szewska 21, Old Town

Tel: (+48) 789 248 648

URL: <http://www.secretclub.pl/>

Orario di apertura: 20 - 6

Secret Gentelmen's Club e un night club nuovo per gli uomini sulla mappa di Cracovia. Un ambiente elegante con ballerini professionisti vi garantiraun'esperienza sofisticato al piu alto livello.

Offre:

\* Go-go, striptease \*, \* drink bar, 4 sale VIP \*, \* pole dance, addii al celibato \*, \*il miglior spettacolo erotico a Cracovia.

### Alchemia

Tipo: Club

Ubicazione: Estery 5 (Kazimierz)

Tel: (+4812) 4212200

URL: [www.alchemia.com.pl](http://www.alchemia.com.pl)

Orario di apertura: 10 - 5

I divinatori imparavano la loro arte a Kazimierz, un vecchio quartiere ebraico. Le loro case erano molto popolari e piene di gente ingenua. L'Alchimia sfrutta la maggior parte di queste superstizioni e della magia di questo luogo. Chi una volta entra nel club si innamora subito dell'Alchimia. Nelle giornate afose e calde gli ospiti si radunano davanti al club.

### Baraka

Tipo: Pub

Ubicazione: Plac Nowy 17 (Kazimierz)

Music style: Dance/House/Techno/Broken Beats

URL: [www.baraka.pl](http://www.baraka.pl)

Orario di apertura: 9 - fino alla mattina

Di pomeriggio questo posto sembra essere un po' dormiente e tranquillo. Di notte diventa uno dei pub piu rumorosi di Kazimierz. I prezzi d'alcol sono accessibili e la musica e buona. I simpatici baristi e i Dj creano un'atmosfera amichevole. Qua si possono assaggiare piu di 20 tipi di te.

### Cocon

Tipo: Club

Ubicazione: Gazowa 21 (Kazimierz)

Tel: (+48) 501350665

URL: [www.klub-cocon.pl](http://www.klub-cocon.pl)

Orario di apertura: 20 - 5

Offre due piste da ballo con musica ottima, tre bar che servono una vasta gamma di cocktail,

drink e birre, aria condizionata nella sala principale, amplificazione dell'intensità del suono moderna, effetti luminosi, giardinetto sotto un albero vecchio, logge comode, un sacco di cantucci e posticini per incontrarsi comodamente con gli amici.

### Frantic

Tipo: Club

Ubicazione: Szewska 4 (Citta Vecchia)

Address: Tel: (+48 12) 4230483

URL: [www.frantic.pl](http://www.frantic.pl)

Orario di apertura: 18 - 4

Negli ambienti di cantina: logge, divani morbidi e poltrone. Sul pianterreno - chillout room e uno dei tre bar. Sui piani inferiori due dance floor dove suonano i DJ. Nella sala maggiore quattro residenti del club suonano ogni giorno diversi varianti di hous. Durante i week-end nel club si svolgono le feste con dei DJ che vengono invitati da diverse città della Polonia.

### Jazz Rock

Tipo: Club

Ubicazione: Slawkowska 12 (Citta Vecchia)

Tel: +48 (12) 4221988

URL: [www.jazzrockcafe.pl](http://www.jazzrockcafe.pl)

Orario di apertura: 17 - 4

Le notturne rockoteche dalle ore 23 fino alle 3 di mattina, ogni giorno tranne i lunedì. Per gli ultimi 9 anni gli studenti universitari consumavano le proprie energie a Jazz Rock. Le cose preziose vale la pena di lasciarle a casa. Le pareti sono coperte di metallo. Il Jazz Rock è come se fosse una bomba umana in un guscio di metallo.

### Night Klub 66

Tipo: GoGo Club

Ubicazione: 29 Listopada 165 (Outer Cracow)

Tel: (+4812) 4181650

URL: [www.nightKlub66.pl](http://www.nightKlub66.pl)

Orario di apertura: 21 - fino alla mattina

Uno dei pochi luoghi a Cracovia dove si può passare una serata (sicura e civile) con la musica buona e le ragazze bellissime. Il club viene protetto dalla guardia. Situato in un posto spazioso.

Pod Jaszczurami (Sotto i Lucertoloni)

Tipo: Club

Ubicazione: Main Square 8 (Citta Vecchia)

Address: Tel: (+4812) 4127540

URL: [www.podjaszczurami.pl](http://www.podjaszczurami.pl)

Orario di apertura: 10 - fino alla mattina

E uno dei più importanti club studenteschi di Cracovia. In sé ha qualcosa dagli interni gotici. Il calendario delle feste è disponibile sul logo e negli altri posti di Cracovia. Tante manifestazioni politiche (incontri con dei politici famosi), concerti, discussioni pubbliche, rappresentazioni teatrali, cinema, concorsi poetici. tutto questo in un solo posto.

Prestige GoGo

Tipo: Night Club

Ubicazione: Zwirzyniecka 50 (Outer Cracow)

Tel: (+48 12) 4225392

URL: [www.gogoprestige.pl](http://www.gogoprestige.pl)

Orario di apertura: 20 - 4

Il club notturno Prestige GoGo propone gli interni raffinati e lo show eseguito dalle ballerine esotiche. Un'atmosfera simpatica e intima viene assicurata dalle guardie. Esiste la possibilità di organizzare le feste chiuse, come per esempio le serate di addio al celibato.

U Louisa (Da Luis)

Tipo: Jazz Klub

Ubicazione: Main Square 13 (Citta Vecchia)

Tel: (+4812) 4218092

URL: [www.ulouisa.com](http://www.ulouisa.com)

Orario di apertura: 11 - fino alla mattina

E un jazz club e internet caffè in uno. Naviga in Internet come a casa. Ultimamente il pub è stato rinnovato e i risultati sono stupefacenti! Numerose manifestazioni culturali come le mostre fotografiche (dai paesi visitati dal proprietario e i suoi amici), concerti, discussioni pubbliche.

Tutto qua. Vai e prova!

## ***Shopping***

La Polonia è famosa per la vodka, così come per i gioielli di ambra, gli oggetti in cristallo e per l'arte folk.

Dal crollo del regime comunista, a Cracovia, come nel resto della Polonia, potrete trovare di tutto, marchi e negozi famosi compresi. A Cracovia è possibile acquistare a buon mercato oggetti antichi, opere d'arte e gioielli (in particolare quelli realizzati in ambra).

Gli amanti dello shopping, possono iniziare il loro tour all'insegna delle pazze spese dal Sukiennice mercato, a Rynek Główny. Qui i prezzi sono molto buoni e potrete concludere buoni affari; troverete soprattutto souvenir: prodotti tipici, oggetti in ambra, gioielli ed opere artigianali. Se volete dare un'occhiata a guide turistiche, cartine, libri in lingua, cd, entrate da

Empik Megastore ([www.empik.com](http://www.empik.com)). In Św Anny 2, potete trovare un interessante centro commerciale specializzato in moda e cosmetici: Galeria Centrum

Se cercate qualcosa di più di un semplice souvenir, potete passeggiare lungo la Via Reale (da via Florianska a Grodzka), o spostarvi a Stradomska, Karmelicka, Szewska e Długa: troverete eleganti boutique, gallerie d'arte, gioiellerie alle gallerie d'arte, ed interessanti negozi di ceramica decorata.

Il negozio d'ambra per eccellenza è comunque Mikołajczyki Amber in ul. Florianska 16, particolarmente rinomato per i suoi splendidi gioielli. Se invece, siete appassionati d'arte, non potete



Le migliori botteghe artigiane però si trovano nel quartiere ebraico di Kazmierz.

Solitamente, i negozi della città aprono - dal lunedì al venerdì - tra le 10:00/11:00 e chiudono tra le 18:00/20:00. Di sabato, invece, rimangono aperti dalle 10:00 alle 13:00/16:00. Esistono comunque negozi aperti 24 ore su 24.

I centri commerciali sono aperti sette giorni su sette.

Gli orari di apertura dei negozi sono diversi a seconda della città' oppure della regione. La maggior parte dei negozi alimentari e' aperta da 7.00 fino alle 19.00 nei giorni feriali. Di sabato, i negozi più piccoli vengono chiusi un po' prima e domenica restano chiusi. Al contrario, i supermercati e i negozi appartenenti alle catene estere sono di solito aperti 7 giorni alla settimana fino a tardi. Nelle maggiori città' polacche vengono aperti molti nuovi centri commerciali. A Varsavia questa tendenza e' enorme rispetto agli altri paesi est europei. I mercati locali sono tuttora un elemento caratteristico del panorama commerciale polacco: vi si puo' acquistare frutta fresca, verdura e merci di ogni genere. I centri storici delle maggiori città' sono di solito pieni di gallerie d'arte che offrono un'ampia gamma di oggetti d'artigianato, gioielli in ambra e pezzi d'antiquariato. Le tradizionali palme di Pasqua oppure la ceramica di Boleslawiec possono essere uno splendido souvenir della Polonia. Le specialita' delle città' meridionali sono gli oggetti di legno, tipo bastoni scolpiti, ma anche i locali formaggi affumicati e la lana. Il Mercato dei Tessuti situato sulla Piazza del Mercato a Cracovia e la via Krupowki a Zakopane offrono la più ampia scelta di prodotti tipici polacchi.

I prezzi di alcuni prodotti:

- Pane – 2-3 PLN
- Latte – 2-3 PLN
- Formaggio – 25 PLN / chilo
- Prosciutto – 20-30 PLN / chilo
- Burro – 4 PLN
- Acqua minerale – 2 PLN / 1.5 litro
- Birra – 3-4 PLN / 0.5 litro
- Sigarette – 7-8 PLN
- Biglietto d'autobus – 2.4 PLN (Varsavia)
- Benzina – 4 PLN / 1 litro

## **Auschwitz**

Molti turisti che visitano [Cracovia](#) scelgono di fare un'escursione molto impegnativa ma assolutamente da non perdere: il campo di concentramento di Auschwitz.

Il nostro consiglio è quello di affidarsi ad un tour operator locale per i trasporti verso il lager, distante da Cracovia circa 70 km (poco più di 1 ora con un bus).

Se avete dei dubbi è bene chiedere alla reception del vostro hotel per l'escursione che di solito costa intorno ai 40/45 euro. La partenza è in mattinata (9.00) dall'hotel e il rientro previsto è per le 17.30.

### ***Itinerario - Cracovia e Auschwitz***

La prima tappa dell'escursione è il Museo di Auschwitz, dove ci sono le famose stanze con la terribile storia di questo campo di concentramento.

Si continua poi verso il vero e proprio lager, dove si possono visitare gli edifici dove vivevano i deportati e infine verso Birkenau, o Auschwitz II, il campo di sterminio.

## **Monti Tatra**

*La catena dei Monti Tatra dal versante polacco, ha la vetta più alta che è il Rysy, con i suoi 2499 m. I Monti Tatra sono gli unici ad avere delle caratteristiche alpine in tutta la Polonia. I monti offrono ripide pareti granitiche, laghi, grotte ed incredibili vallate.*

*Nella fascia bassa è possibile ammirare foreste di abeti rossi e di abeti bianchi.*

*Nella fascia superiore si trovano pini e praterie d'alta montagna.*

*Molti itinerari sono riservati ad escursioni e scalate per soli esperti, in quanto i percorsi sono molto difficili.*

## **Miniera di Sale di Wieliczka**

*A soli 14 km a sud-est di Cracovia si trova l'incredibile miniera di Sale di Wieliczka patrimonio mondiale dell'Unesco. La miniera è impressionante e consiste in un'insieme di pozzi, grotte e camere con bassorilievi scolpiti.*

*All'interno è presenta anche una chiesa, la Cappella della Beata Cunegonda, scolpita interamente nel sale.*

*Il percorso della visita dura circa 2 ore, si percorrono 3 km e si scende ad una profondità di circa 140 metri.*

*Vi consigliamo di chiedere al vostro hotel se è possibile acquistare direttamente da loro i ticket per l'ingresso perchè spesso è presente una lunga fila alla biglietteria di Wieliczka.*

*Per raggiungere al miniera vi sono dei mini bus che partono da Glowny e lasciano vicino l'ingresso oppure mediante treno dalla stazione di Cracovia per Wieliczka.*

*In tragitto in treno dura circa 25 minuti ma la stazione di Wieliczka dista circa 1 km dalla Miniera di Sale*

## **Il parco nazionale di Ojcow**

*Il programma:*

*partenza da Cracovia per Ojcow – 30 min.*

*Il Parco Nazionale di Ojcow e la valle del fiume Pradnik - 1 ora 30 min.*

*castello di Pieskowa Skala – 1 ora*

*rientro a Cracovia – 1 ora*

*\*Su richiesta, è possibile visitare la grotta Wierzchowska, la più grande grotta sull'Altopiano di Cracovia e Czestochowa con un labirinto di corridoi lungo più di 950 m – 1 ora.*

*Appena a 20 km da Cracovia si trova uno dei posti più pittoreschi dei dintorni della città: il Parco Nazionale di Ojców. La clava d'Ercole è il suo simbolo. La parte più bella della riserva naturale è la valle del fiume Pradnik, caratterizzata da un tipico paesaggio frutto di erosioni, con piatte colline di arenaria, numerose grotte (aperte al pubblico) nelle pareti rocciose. La passeggiata lungo il fiume permette di ammirare i castori e le trote nei loro ambienti naturali. Ma c'è pure da vedere la bellissima chiesetta "Sull'acqua", le rovine del castello costruito dal re Casimiro III il Grande.*

*Nell'estremità del parco è situato il castello rinascimentale a Pieskowa Skala con l'esposizione d'arte polacca e europea del XV - XIX secolo.*

*Durata : circa 4 ore*

## ***Numeri utili***

### **Pronto Soccorso a Cracovia**

Per essere sicuri che vi risponda qualcuno in grado di comprendere almeno l'inglese, in caso di emergenza chiamate il numero unico europeo 112.

Il numero di emergenza della città è il 999 ma è molto difficile che vi rispondano in italiano. Se vi accorgete che parlano polacco, passate il telefono ad un abitante di Cracovia che vi aiuti a spiegare la situazione.

### **Altri numeri di emergenza a Cracovia**

- Polizia: 997
- Stazione di Polizia in Piazza: 615 73 17
- Stazione di Polizia nella Città Vecchia: 615 29 14
- Pomperi: 998
- Ambulanza e tutte le altre emergenze mediche: 999 o 4244200
- Ambulanza privata: 9675 o 639 54 01
- Dentista: 292 33 00 (24 ore) o 432 86 00(8-24 pm)

## **Il Consolato italiano a Cracovia**

Se nonostante tutto qualcosa è andato storto a Cracovia c'è un consolato italiano a cui rivolgersi.

Si trova in ulijka Wenecja n.3 e il telefono è +48 12 429 29 21.

**Ufficio turistico:** ul. Pawia 8, tel 4220471/4226091

**Centro di informazione Culturale:** ul. Sw. Jana 2, tel. 4217787

Informazioni sulle manifestazioni in atto e vendita di biglietti. Disponibile l'opuscolo mensile "Karnet" (in inglese).

**Posta Centrale:** ul. Westerplatte 20 (un'altra filiale si trova in u. Franciszkanska)

**Centro telefonico della Telekomunikacja (Telecom polacca):** Rynek Glowny 19 (per telefonare, inviare fax, ecc)

**Internet caffè:** e-network ul. Sienna 14 (aperto 24 ore su 24)

## **Frasi utili**

- italiano: *Come si dice questo?*
- polacco: Jak to się mówi?
- italiano: *C'è un ristorante?*
- polacco: Czy jest tu restauracja?
- italiano: *Lo metta sul mio conto.*
- polacco: Proszę doliczyć to do mojego rachunku.
- italiano: *Come faccio per andare all'aeroporto?*
- polacco: Jak mam dojechać na lotnisko?
- italiano: *A che ora arriva?*
- polacco: O której godzinie przyjeżdża?
- italiano: *È libero questo posto?*

- polacco: Czy to miejsce jest wolne?
- italiano: *Dove posso comprare il biglietto?*
- polacco: Gdzie mogę kupić bilet?
- italiano: *Non parlo italiano.*
- polacco: Nie mówię po włosku.
- italiano: *Da dove viene?*
- polacco: Skąd Pan pochodzi?
- italiano: *Molte grazie.*
- polacco: Dziękuję bardzo.
- italiano: *Un altro caffè, per favore.*
- polacco: Proszę jeszcze jedną kawę.
- italiano: *Dov'è un teatro/cinema?*
- polacco: Gdzie jest teatr/kino?
- italiano: *Ho bisogno di aiuto.*
- polacco: Potrzebuję pomocy.

## ITINERARIO TIPO CRACOVIA

### GIORNO 1

All'arrivo all'aeroporto di Cracovia, dopo aver fatto i controlli di sicurezza e ritirato i bagagli uscire dall'aerea interna e come da guida raggiungete l'hotel.

Se l'orario lo permette e se non siete troppo stanchi, vi consigliamo di fare un giro nel quartiere di Stare Miasto, che concentra un buon numero di ristoranti e locali notturni. Qui potrete vivere l'atmosfera della città vecchia, che raccoglie diversi stili storici, dal gotico al rinascimentale, al barocco. Cenate in uno dei ristorantini della zona e se volete potete trascorrere una bella serata in discoteca (vedi guida).

### GIORNO 2

Dopo una bella colazione in hotel, o in uno dei tanti caffè di Cracovia, cominciamo la nostra giornata seguendo il percorso che va dalla porta di S. Floriano fino al Wawel attraversando il

centro storico (la via Floriańska, la Piazza Maggiore del Mercato , il Quartiere Universitario) detto 'la via reale'.

Cominciamo quindi la nostra visita partendo dalla porta di S. Floriano che si trova presso l'unica parte superstite delle mura medievali della città. Si prosegue passeggiando lungo via Floriańska che conduce fino a Piazza Maggiore del Mercato, il cuore della città, centro commerciale, amministrativo e religioso dove possiamo ammirare il Palazzo del Tessuti (Sukiennice), di sicuro il palazzo più bello, importante e storico di Cracovia, risalente al '300 ed ora in stile rinascimentale. E' sicuramente uno dei simboli della città e ad oggi ha ancora la funzionalità di mercato importante e di riferimento. Purtroppo con l'abbondare del turismo di massa sono cambiati gli articoli in vendita, non più tessuti importanti ma semplici souvenir. Il piano superiore è stato adibito a pinacoteca del Museo Nazionale.

Proseguiamo con l'antica torre del Municipio, unica parte rimasta in piedi del municipio distrutto dagli austriaci nel 1818 e costruito nel 300. La torre è alta 70 metri ed è inclinata di oltre 50 centimetri. Oggi ospita il museo storico della città, dalla cima si gode di uno splendido panorama. Nei dintorni troviamo la chiesa gotica di S.Maria Assunta, dove si trova un capolavoro di arte medievale, l'altare in legno creato da Wit Stwosz. Situata sul lato nord di Rynek Główny la chiesa è facilmente riconoscibile grazie alle 2 torri di altezze differenti. Le due torri sono abbastanza alte, una raggiunge i 69 metri di altezza e l'altra 81. Ogni ora viene suonata con delle trombe l'Hejnal, ovvero la chiamata a raccolta. La chiesa è formata da tre navate lunghe 100 metri, con interni ricchi e sfarzosi di color blue-oro. Molto interessanti , oltre all'altare maggiore, anche le vetrate, tutte dipinte con colori vivaci.

Continuiamo la visita di Cracovia con la chiesa di San Adalberto, una delle più antiche dell'Europa centrale. Interamente in legno, fu costruita alla fine del primo millennio, ma rimodellata prima in stile romanico nell'XI secolo e poi in stile barocco nel 600. Al piano interrato si trova il Museo della Piazza del Mercato.

Dirigiamoci ora verso il Quartiere Universitario, dove nel 1364 il re Casimiro il Grande fondò la prima Università polacca, una delle più antiche d'Europa.

Infine si visita uno dei posti più importanti della storia polacca: la collina di Wawel con i due monumenti, cioè la Cattedrale e il Castello Reale. La Cattedrale di Cracovia è il luogo dell'incoronazione e della sepoltura dei re polacchi dal XIV al XVIII secolo. Il Castello Reale è

la dimora dei sovrani polacchi ed è stata costruita da architetti italiani nel XVI secolo; è famosa per la sua collezione di arazzi fiamminghi del XVI secolo.

Il castello di Wawel si trova sulla collina del Wawel, una collina importante dal punto di vista strategico della città, alta 228 metri sporge sulla riva settentrionale del fiume Vistola. Nel tardo Medioevo e nel Rinascimento divenne un punto di riferimento politico e religioso. Vennero costruiti, infatti, il Palazzo Reale e la Cattedrale, che andarono pian piano decadendo quando l'impero polacco decise di spostare la capitale a Varsavia. Oggi il Castello di Wawel rimane soltanto un valore d'immagine per la città di Cracovia.

La parte originaria è visitabile ancora oggi, luoghi come il Palazzo Reale, la Cattedrale e la Caverna del Drago sono da non perdere.

Alla fine del secolo scorso fu definitivamente trasformato in museo.

Il Palazzo Reale è stato ricostruito nel XVI secolo in stile rinascimentale.

Gli interni sono conservati ottimamente, le decorazioni ed i mobili risalgono ai vari periodi storici di occupazione del castello. Interessanti le stanze ufficiali, gli appartamenti privati, la camera del tesoro con l'armeria, le stanze dell'arte orientale e i giardini.

La Basilica Cattedrale dei Santi Stanislao e Venceslao risale al XIV secolo ed è uno dei luoghi di culto più importanti della Polonia.

Si trovano sepolti i più importanti re polacchi, ed interessante anche la cappella funeraria di Sigismondo e la tomba del re Casimiro IV Jagellone.

La cattedrale, inoltre, conserva le reliquie di San Stanislao e l'imponente Campana di Sigismondo. Sul versante occidentale della collina Wawel si trovano le Caverne del Drago. La leggenda narra che all'interno della caverna visse un drago a cui la popolazione doveva pagare un tributo umano. Gli diedero da mangiare un agnello imbottito di zolfo ed il drago per dissetarsi dovette bere quasi tutto il fiume Vistola, fino a scoppiare.

Oggi la Caverna è diventata "tecnologica-turistica-cinematografica", in quanto all'entrata della caverna c'è una riproduzione del drago che sputa fuoco a richiesta, semplicemente mandando un sms ad un numero di telefono.

Le grotte sono lunghe 270 metri di cui 81 percorribili e sono strutturate in 3 ambienti differenti.

Non perdetevi l'interessante Lost Wawel, una mostra permanente su tutte le scoperte archeologiche e architettoniche del complesso.



### **GIORNO 3**

Nel terzo giorno potete spostarvi con i mezzi pubblici oppure con le navette private disponibili a Cracovia che vi accompagnano presso la Miniera di Sale a Wieliczka e poi continuare il vostro viaggio per il campo di concentramento d'Auschwitz.

In alternativa se non volete spostarvi da Cracovia raggiungete il quartiere ebraico Kazimierz (vedi guida per una descrizione dettagliata). Se, invece, siete amanti dell'arte vi consigliamo di visitare i due musei più importanti di Cracovia: il museo della famiglia Czartoryski e il Museo Nazionale.

Il Museo nazionale di Cracovia ospita una delle collezioni di opere d'arte di tutta la Polonia. Contiene dipinti, pitture e sculture dei più famosi artisti di Cracovia e della Polonia come Jacek Malczewski, Leon Wyczółkowski, Józef Mehoffer e Stanisław Wyspiański, oltre che opere d'arte di artisti stranieri, come Leonardo da Vinci. Vengono anche esposte opere d'arte di pittura contemporanea ed avanguardista. Alcune sezioni sono dedicate all'arte antica e all'esposizione di reperti archeologici e parti considerevoli del museo vengono riservate all'esposizione di armi, uniformi e medaglie.

Il Museo della famiglia Czartoryski, invece, è uno dei più antichi della Polonia. Famoso per la sua Galleria di pittura europea che comprende due quadri molto importanti, “ La dama con l'ermellino” di Leonardo da Vinci (uno dei pochi quadri fatti dall'artista) e “Paesaggio con il buon samaritano” di Rembrandt van Rijn.

Non dimenticate che all'interno della guida potrete trovare una lista dei migliori locali e discoteche di Cracovia per divertirvi durante il vostro soggiorno.

### **GIORNO 4**

Giunti alla fine del nostro viaggio, vi consigliamo di fare ciò che non avete fatto nei giorni precedenti, e se avete tempo e voglia potete raggiungere il Parco Nazionale di Ojców. Una splendida riserva naturale caratterizzata da un tipico paesaggio frutto di erosioni, con piatte colline di arenaria, numerose grotte (aperte al pubblico) nelle pareti rocciose. La passeggiata lungo il fiume permette di ammirare i castori e le trote nei loro ambienti naturali. Ma c'è pure da vedere la bellissima chiesetta “Sull'acqua”, le rovine del castello costruito dal re Casimiro III il Grande. Nell'estremità del parco è situato il castello rinascimentale a Pieskowa Skala con l'esposizione d'arte polacca e europea del XV - XIX secolo.